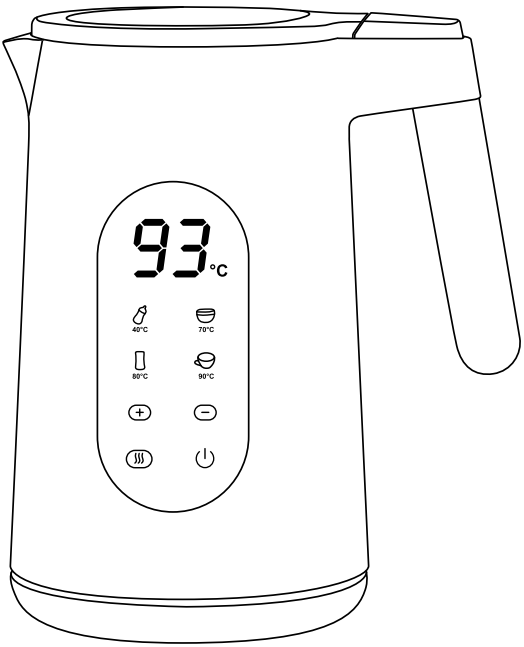
LAFE



KettleX Pro

PL Czajnik elektryczny z regulacją temperatury

EN Electric kettle with temperature regulation

CS Elektrický konvice s regulací teploty

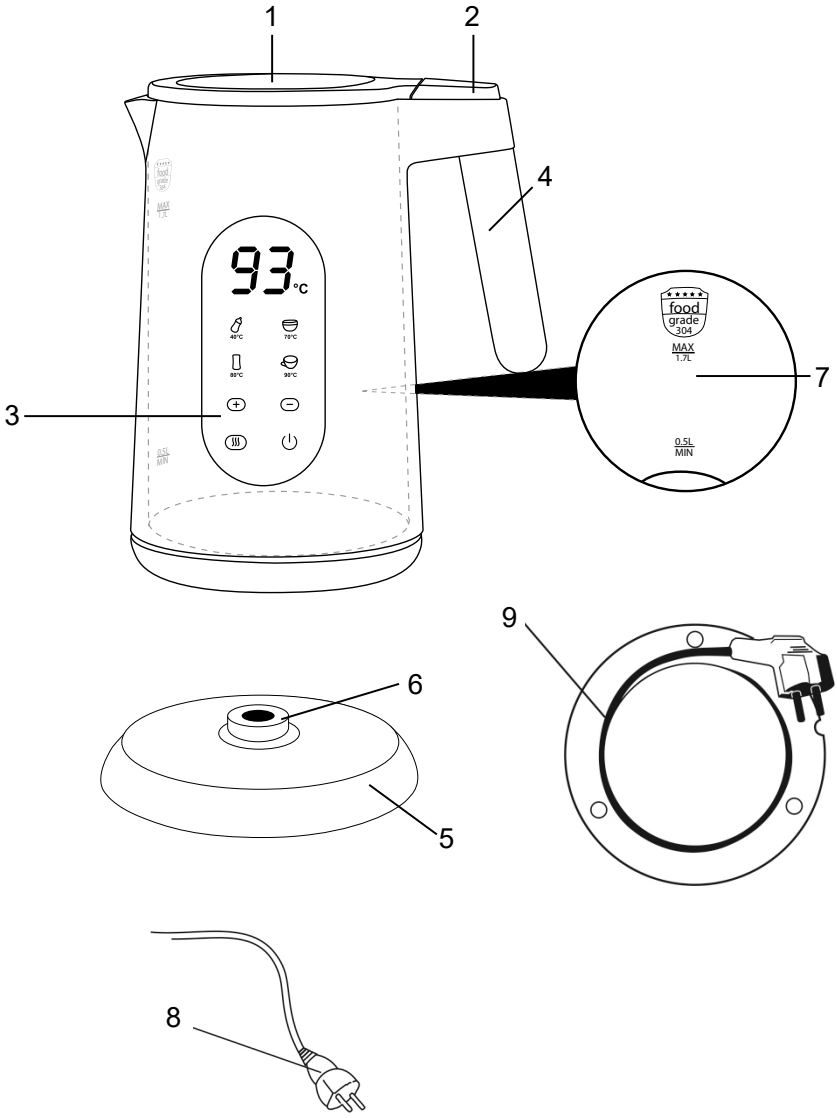
SK Elektrický rýchlovarný kanvica s reguláciou teploty

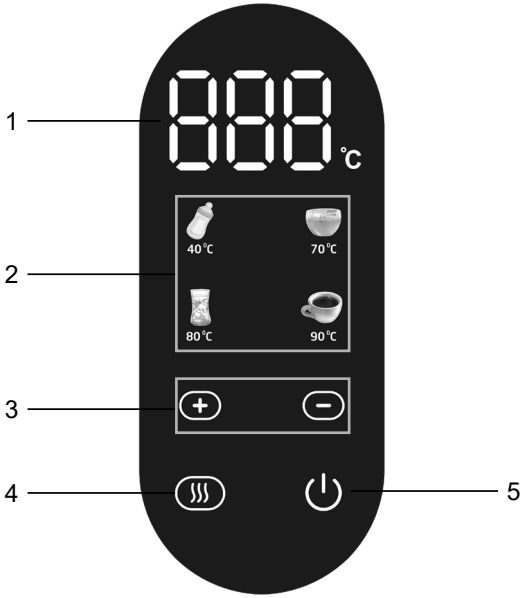
HU Elektromos vízforraló hőmérséklet-szabályozással

LT Elektrinis virdulys su temperatūros reguliavimu

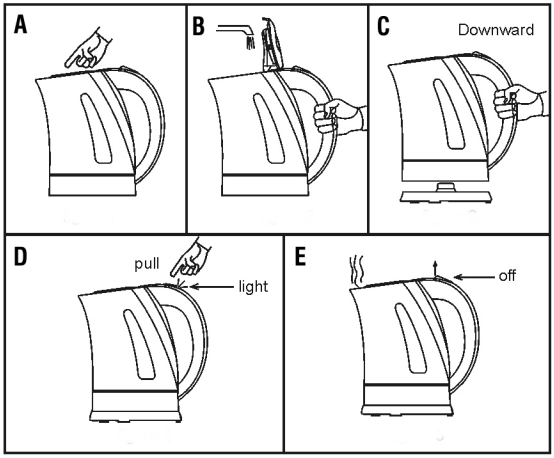
LV Elektriskā tējkanna ar temperatūras regulēšanu

EE Elektriline veekeetja temperatuuri reguleerimisega


1
2
4
93
°C
40°C
70°C
80°C
90°C
3
food
grade
304
MAX
1.7L
0.5L
MIN
7
9
6
5
8



2



UWAGA:
Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego. Urządzenie NIE jest przystosowane do używania wolnym powietrzu
Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można by było do niej sięgnąć.

I. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

1. Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC- to prąd przemienny a DC – to prąd stały.
2. Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający
3. Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń
4. Należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.
5. Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania. **Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.**
6. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją.
   OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem
7. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.

8. Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.
9. Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.
10. Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.
11. Należy pamiętać, że niektóre części urządzenia oraz obudowy w czasie pracy bardzo się nagrzewają dlatego należy zachować szczególną ostrożność i nie dotykać ich, można się poparzyć – jedynie rączka urządzenia jest wykonana z materiałów nienagrzewających się. Dla tego do momentu wystygnięcia zaleca się chwytanie tylko za rączkę/uchwyty
12. Urządzenia należy używać tylko na suchej i stabilnej powierzchni.
13. NIGDY nie nakrywaj urządzenia w czasie pracy ani gdy całkowicie nie wystygnie.
14. Pamiętaj że elementy grzejne urządzenia wymagają czasu by całkowicie ostygnąć.
15. Urządzenie jest wykonane w I klasie ochrony przeciwporażeniowej i dla tego bez względnie powinno być podłączone do gniazda zasilającego wyposażonego w bolec ochronny.
16. Napełnianie wodą urządzenia powinno odbywać się przy wyłączonym urządzeniu.
17. Do zbiornika na wodę NIE wolno dolewać żadnych substancji agresywnych substancji chemicznych, alkoholu i octu.
18. NIE wolno włączać urządzenia bez wody
19. Urządzenie powinno być napełniane zawsze w zakresie „Min" i „Max" zaznaczonym na wskaźniku wody.
20. Istnieje ryzyko poparzenia wydostającą się wodą lub parą. Nie dotykaj jakichkolwiek części czajnika poza uchwytem, gdy urządzenie jest używane i upewnij się, że przykrywka jest poprawnie zamknięta. To urządzenie nadaje się do podgrzewania jedynie wody. Nigdy nie wlewaj żadnych innych płynów do wnętrza urządzenia
21. Nie otwieraj podrywki w czasie gotowania
22. W przypadku przepełnienia czajnika, gotująca się woda może zostać wyrzucona z urządzenia, co grozi poparzeniem.
23. Nie dopuszczać do zalania podstawy zasilającej!
24. Nie używać urządzenia, jeśli podstawa jest mokra.
25. Korzystając z urządzenia należy zapewnić odpowiednią przestrzeń nad i wokół. Urządzenie podczas pracy nie może dotykać żadnych łatwo palnych przedmiotów jak np.: dekoracji, ręczników papierowych, zasłon, odzieży itp.

26. NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ jeśli używasz urządzenia na powierzchniach wrażliwych na wysokie temperatury. Zaleca się wtedy korzystać z podkładek izolacyjnych.
27. ⚠ „Uwaga Gorąca Powierzchnia" – Temperatura dostępnych powierzchni może być wyższa gdy sprzęt pracuje, co oznacza że elementu obudowy w czasie pracy znacznie się nagrzewają w czasie pracy urządzenia, ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ!!!
28. Urządzenia nie można stosować z zewnętrznymi wyłącznikami czasowymi lub innymi oddzielnymi układami zdalnej regulacji
29. Urządzenie można używać jedynie z dołączoną do zestawu podstawką
30. Do wnętrz urządzenia NIE WOLNO wkładać żadnych przedmiotów
31. Nie wolno używać urządzenia w pobliży źródeł wody, wanien, pryszniców, basenów, itp.
32. Urządzenie należy ustawić tak by przed urządzeniem pozostawić co najmniej 1m wolnego miejsca a z góry i po bokach minimum 50 cm.

Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.

Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30mA.

Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy.

OSTRZEŻENIA

1. Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
2. Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
3. Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.
4. Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
5. W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.
6. Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.
7. Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
8. Nie używaj urządzenia w wannie, nad zlewem, pod prysznicem lub w pobliżu innego zbiornika z wodą lub innym płynem
9. Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób wy woda do niego ściekała.
10. Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.
11. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sprawdź czy parametry napięcia w gniazdku odpowiadają parametrom urządzenia z tabliczki znamionowej.

II. PODSTAWOWE INFORMACJE (RYS. 1):

1. Pokrywka
2. Przycisk otwierania pokrywy
3. Panel Sterujący
4. Uchwyt
5. Podstawka
6. Styk zasilający
7. Wskaźnik poziomu wody
8. Wtyczka
9. Miejsce na zwinięty przewód

III. PANEL STERUJĄCY (RYS. 2):

1. Wskaźnik temperatury grzania / temperatury wody
2. Przyciski zaprogramowanych nastaw temperatury grzania
3. Przyciski nastawiania temperatury grzania (co 5°C)
4. Przycisk włączania funkcji podtrzymania temperatury „Keep Warm”
5. Przycisk włączania / kasowania ustawień

IV. OBSŁUGA URZĄDZENIA:

Przed pierwszym użyciem:

1. Zdejmij folię ochronną oraz wszelkie inne elementy opakowania
2. Rozwiń i wyprostuj przewód zasilający
3. Napełnij czajnik wodą do poziomu „Max"
4. Podłącz przewód zasilający do odpowiedniego gniazdka
5. Wciśnij (⏻) na panelu sterowania
6. Gdy woda zagotuje się należy ją wylać i powtórzyć tę czynność jeszcze trzy razy.

Uwaga: w czasie pierwszego użycia może wydobywać się zapach spowodowane jest to tym, że niektóre części w cyklu produkcyjnym mogły być lekko nasmarowane. Jest to zjawisko normalne i po pierwszym użyciu zjawisko to powinno ustąpić.

Sterowanie

I. Podgrzewanie wody

1. Podłącz podstawkę zasilającą do odpowiedniego gniazdka zasilającego
2. Podnieś pokrywkę czajnika i wlej wodę.
3. Wlewając wodę do czajnika uważaj by poziom wody znajdował się w zakresie między „Min" a „Max".
4. Ustaw czajnik na podstawce zasilającej.
   Opcja 1
   Na panelu wybierz żądaną temperaturę.
   Usłyszysz sygnał dźwiękowy i woda zacznie się podgrzewać.
   Opcja 2
   Przyciskiem (+) / (−) na panelu ustaw żądaną temperaturę po 2 sekundach czajnik zacznie podgrzewać wodę to wybranej temperatury
5. Kiedy woda osiągnie ustawioną temperaturę czajnik automatycznie się wyłączy.
6. Dzięki podstawce i prostemu stykowi wodę z czajnika można przelać bez potrzeby wyłączania go z gniazdka zasilającego
7. Wodę z czajnika wylewa się bez potrzeby podnoszenia pokrywki
8. Jeśli czajnik nie będzie używany po ok. 1 minucie przejdzie on automatycznie w stan czuwania „Standby" – przycisk (⏻) będzie migał. By ponownie włączyć czajnik przyciśnij przycisk (⏻)

II. Podtrzymanie temperatury – funkcja „Keep Warm"

1. Przyciskami (+) / (−) ustaw żądaną temperaturę (max. 90°C), która ma być utrzymywana w czajniku
2. Następnie wciśnij na panelu przycisk (≋), usłyszysz sygnał dźwiękowy, a przycisk zacznie migać
3. Teraz funkcja jest aktywna i czajnik będzie utrzymywał ustawioną temperaturę wody. Jeśli temperatura spadnie o ok. 5°C czajnik uruchomi podgrzewanie do ustawionej temperatury.
4. Funkcja będzie aktywna przez ok. 2 godz. Później automatycznie się wyłączy.
5. Funkcję możesz skasować przyciskiem (⏻).

Wskaźnik temperatury pokazuje aktualna temperaturę wody lub ustawioną temperaturę grzania.

UWAGA: Zawsze podnoś czajnik za uchwyt gdyż jego obudowa nagrzewa się.

Zabezpieczenie przeciw przegrzaniu się i przeciw włączeniem bez wody
Czajnik wyposażony jest w nowoczesny kontroler, który zabezpiecza go przed przegrzaniem, podczas używania czajnika parę razy pod rząd.
Czajnik wyposażony jest również w zabezpieczenie które wyłącza automatycznie czajnik gdy wewnątrz nie ma wody. W tym przypadku po włączeniu po ok. 30 sekundach czajnik automatycznie wyłączy się. Należy wtedy zdjąć czajnik z podstawki. Po dolaniu wody czajnik gotowy jest do użycia.

Czyszczenie i konserwacja
Uwaga! Czyścić tylko zimny czajnik!
1. Przed czyszczeniem urządzenia zdejmij czajnik z podstawki zasilającej.
2. Zewnętrzne części obudowy można czyścić przy pomocy miękkiej wilgotnej ściereczki.
3. Wnętrze czajnika można umyć specjalnymi środkami do czyszczenia czajników lub roztworem wody z octem.
   a. W tym celu wlej roztwór lub środek czyszczący do czajnika.
   b. Włącz czajnik by zagotować zawartość.
   c. Wylej zagotowany roztwór lub środek czyszczący.
   d. W razie potrzeby czynność należy powtórzyć.
   e. Na koniec czyszczenia należy wlać do czajnika wodę przegotować a następnie wylać.
   f. Czajnik jest gotowy do ponownego użycia.
4. Jeśli zamierzasz czyścić podstawkę czajnika ZAWSZE PRZED CZYSZCZENIEM ODŁĄCZ JĄ OD ZASILANIA. Przed kolejnym podłączeniem należy ją dokładnie osuszyć.

Okresowo czajnik powinien być odkamieniany przy użyciu przeznaczonych do tego środków. Używanie czajnika z zakamienioną grzałką spowoduje jego uszkodzenie i utratę gwarancji.

V. DANE TECHNICZNE
Model: LAFCZA47533
Pojemność: 1,7 L
Napięcie znamionowe: AC 220-240V 50-60Hz
Moc: 2200W
Pobór mocy w trybie pracy: 2200 W
Pobór mocy w trybie standby: 0,13 W



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyclingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.
The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.

A berendezésen, a csomagoláson vagy a mellékelt dokumentumokon található áthúzott kuka jel azt jelzi, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladék mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező, emberi egészségre és életre veszélyes, továbbá a talajt és a talajvizet szennyező anyagokat tartalmazhatnak. A felhasználó kötelessége leadni a kijelölt gyűjtőhelyen a leselejtezett berendezést megfelelő kezelés céljából. A berendezések ártalmatlanítási pontjaival kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatósághoz, a hulladékkezelő vállalathoz vagy ahhoz a helyhez, ahol a terméket vásárolta.
A háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok – többek között az újrafeldolgozás, a hulladékkezelő berendezések – újrafelhasználásához és hasznosításához való hozzájárulásban. Ebben a szakaszban olyan attitűdök alakulnak ki, amelyek befolyásolják a közjó megőrzését, amely tiszta természeti környezet.

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše umístěného na zařízení, obalu nebo průvodních dokumentech znamená, že výrobek nesmí být vyhozen spolu s jiným odpadem. Použité zařízení může obsahovat látky s toxickými a karcinogenními vlastnostmi, nebezpečné pro lidské zdraví a život, včetně znečištění půdy a podzemních vod. Uživatel je zodpovědný za předání odpadního zařízení na jeho řádné zpracování na určené sběrné místo. Bližší informace o místě likvidace zařízení získáte na místním úřadě, v recyklačních společnostech nebo v místě, kde jste tento výrobek zakoupili.
Domácnost hraje důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití druhotných surovin, včetně recyklace, odpadních zařízení. V této fázi se vytvářejí postoje, které ovlivňují zachování společného dobra, kterým je čisté přírodní prostředí.

Symbol prečiarknutého smetného koša umiestneného na zariadení, obale alebo sprievodných dokumentoch znamená, že výrobok nesmie byť vyhodený spolu s iným odpadom. Použité zariadenie môže obsahovať látky s toxickými a karcinogénnymi vlastnosťami, nebezpečné pre ľudské zdravie a život, vrátane znečistenia pôdy a podzemných vôd. Užívateľ je zodpovedný za odovzdanie odpadového zariadenia na jeho riadne spracovanie na určené zberné miesto. Bližšie informácie o mieste likvidácie zariadenia získate na miestnom úrade, v recyklačných spoločnostiach alebo v mieste, kde ste tento výrobok kúpili.
Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu druhotných surovín vrátane recyklácie, odpadových zariadení. V tomto štádiu sa vytvárajú postoje, ktoré ovplyvňujú zachovanie spoločného dobra, ktorým je čisté prírodné prostredie.

Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, упаковке или документации, приложенных к нему, означает, что изделие нельзя выбросить в общий контейнер для мусора. Использованное изделие может содержать вещества, обладающие ядовитыми и канцерогенными свойствами, опасные для здоровья и жизни людей, к тому же отравляющие почву и грунтовые воды. Обязанностью пользователя является отправка изделий, срок службы которых истек, в соответствующий пункт утилизации. Подробную информацию о пунктах утилизации изделий можно получить в местных органах, утилизирующих компаниях, а также в месте покупки изделия.
Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению вторичного сырья, включая переработку, отходы оборудования. На этом этапе формируются установки, влияющие на сохранение общего блага, которым является чистая природная среда.



SERWIS KONTAKT:
serwis@megabajt.com.pl

LAFE

Producent:
Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
e-mail: info@megabajt.com.pl, tel. +48 22 560 73 00